



**SHERWIN  
WILLIAMS.**

# Revêtements chimiques

# CC-F47-F

## Laque pigmentée SHER-WOOD® KEM AQUA®

Noir lustré ..... M64B500  
Noir peu lustré ..... M64B550  
Transparent brillant ..... M64C503  
Blanc chaud peu lustré ..... M64W552

Blanc de mélange lustré ..... M64W501  
Blanc chaud lustré ..... M64W502  
Blanc de mélange peu lustré M64W551  
Transparent peu lustré ..... M64F533

<u>DESCRIPTION</u>	<u>CARACTÉRISTIQUES</u>	<u>INSTRUCTIONS</u>
<p><b>La laque pigmentée SHER-WOOD® KEM AQUA® est</b> une couche de finition pigmentée, à base d'eau et à séchage rapide conçue pour une grande variété d'applications de bois intérieures. Cette couche de finition de qualité offre une excellente apparence sur l'apprêt à la laque pigmenté Sher-Wood® Kem Aqua®. Ce produit est conforme aux exigences actuelles de l'EPA en matière d'émission de COV des produits de finition du bois.</p> <p><b>Avantages :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tel que conditionné, ce produit respecte les règles fédérales en matière de PAD pour les produits de finition du bois*.</li> <li>Très faible teneur en COV, moins de 2,0 lb/gal (sans eau).</li> <li>Très faible émission de composés organiques volatiles – inférieures à 1,0 lb/gal.</li> <li>Facile à utiliser, facile à manipuler.</li> <li>Gamme complète de produits à base d'eau offrant le même rendement que la laque.</li> <li>Excellente résistance aux éraflures.</li> <li>Bonne résistance au jaunissement.</li> <li>Séchage pour manipulation et pour ponçage en 30 minutes, à la température ambiante.</li> <li>Excellente dureté, résistance au blocage et à l'impression.</li> <li>Excellente résistance rapide à l'eau.</li> <li>Bon rendu, facile à appliquer.</li> <li>Assure une sécurité accrue à l'utilisateur puisqu'elle ne contient pas les solvants organiques volatils inflammables habituellement contenus dans les laques types.</li> <li>Contient de l'eau – diluable à l'eau – nettoyage avec de l'eau et du savon.</li> <li>Volume de solides beaucoup plus élevé que les laques traditionnelles à base de solvants.</li> <li>Gamme complète de couleurs disponible.</li> <li>Gamme complète de lustres disponible.</li> <li>Produit conforme aux exigences de la Kitchen Cabinet Manufacturer's Association (KCMA) lorsqu'il est utilisé sur l'apprêt à la laque pigmenté Sher-Wood® Kem Aqua® E64W500.</li> </ul> <p>*National Standards for Hazardous Air Pollutants (PAD) Emissions for Wood Furniture Manufacturing Operations CFR40, Part 63, Subpart JJ (normes nationales sur les émissions de PAD pour les installations de fabrication de meubles en bois).</p>	<p><b>Lustre :</b> de 78 à 83 unités Peu lustré de 20 à 15 unités</p> <p><b>Pourcentage de matières solides par volume :</b> 26 ± 2 % <b>Pourcentage de matières solides en poids :</b> 36 ± 2 %</p> <p><b>Viscosité :</b> 25 à 35 secondes, coupe Zahn n° 3</p> <p><b>Épaisseur de feuil recommandée :</b> Humide de 3,0 à 4,0 mils Sec de 0,8 à 1,1 mil</p> <p><b>Rendement (sans perte à l'application) :</b> de 351 à 574 pi.ca/gal pour une EFS de 0,8 à 1,1 mil</p> <p><b>Séchage (25 °C [77 °F], 50 % H.R.) :</b> Sec au toucher : 15 minutes Sec pour manipuler : de 20 à 30 minutes Prêt à poncer : 30 minutes Sec pour recouvrir : 30 minutes Prêt pour traitement : 4 heures Sec pour emballer : Le lendemain Séchage accéléré : de 10 à 20 minutes à 60 °C (120°F)</p> <p>Il est nécessaire d'assurer une bonne circulation de l'air et un bon contrôle de l'humidité pour permettre le séchage des revêtements diluables à l'eau.</p> <p><b>Point d'éclair :</b> &gt; -6,11 °C (200 °F) vase clos Seta-Flash</p> <p><b>Conservation en bidon :</b> 1 an, avant l'ouverture</p> <p><b>Entreposage :</b> à l'intérieur, avec protection contre le gel de 8,5 à 9,0</p> <p><b>pH :</b></p> <p><b>Données sur la qualité de l'air :</b> Sans réactivité photochimique. Composés organiques volatils (COV) À l'emballage, maximum de 240 g/L / 2,0 lb/gal Émissions de composés organiques volatils À l'emballage, maximum de 1,0 lb/gal, 119,8 g/l Polluants atmosphériques dangereux (PAD) À l'emballage, maximum de moins de 0,8 lb par livre de solides</p> <p>Une fiche sur les données environnementales est disponible chez votre fournisseur Sherwin-Williams local.</p>	<p><b>Bois (application intérieure seulement) :</b> la surface doit être propre, sèche et avoir subi son ponçage final. Le substrat doit être exempt de graisse, d'huile, de saleté et de tout contaminant afin d'optimiser l'adhérence et le rendement du revêtement. S'assurer que le taux d'humidité du substrat est maintenu entre 6 et 8 %.</p> <p><b>Essais :</b> compte tenu de l'extrême variété des substrats, des méthodes de préparation des surfaces et d'application ainsi que des environnements, il est souhaitable que l'utilisateur vérifie l'adhérence et la compatibilité de l'ensemble des produits avant de passer à l'application à l'échelle réelle.</p> <p><b>Couleurs personnalisées :</b> On peut créer des couleurs personnalisées en mélangeant les bases du système de mélange ou en utilisant les colorants Kem Aqua ou les colorants Blend-A-Color (BAC). Ne pas dépasser une proportion de colorants de 8 oz pour les colorants BAC et de 4 oz pour les Colorants Kem Aqua.</p> <p><b>Système de finition du bois</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Apprêt — appliquer l'apprêt à la laque pigmenté Sher-Wood® Kem Aqua®, épaisseur de 4-5 mils à l'état humide. Bien sécher à l'air. Poncer avec du papier de grain 240. Une deuxième couche d'apprêt peut être appliquée pour obtenir une meilleure tenue. Poncer entre les couches d'apprêt et avant d'appliquer la couche de finition.</li> <li>Couche de finition — appliquer la laque pigmentée Sher-Wood® Kem Aqua® à une épaisseur de 3 à 4 mils à l'état humide. Une deuxième couche peut être appliquée. Poncer avec un papier 240 grains entre les couches.</li> <li>Séchage — Laisser sécher jusqu'au lendemain avant d'emballer ou d'empiler.</li> <li>L'épaisseur sèche maximale du système ne doit pas dépasser 4,0 mils.</li> </ol>

## **APPLICATION**

### Usages types

**Dilution :** Appliquer sans diluer. Diluer au besoin jusqu'à 10 % avec de l'eau. Peut être appliqué sur un substrat chaud (48,9 °C/120 °F maximum).

#### **Pulvérisation classique :**

Pression d'air ..... de 50 à 60 lb/po<sup>2</sup>

Pression de fluide ..... de 10 à 12 lb/po<sup>2</sup>

#### **Pulvérisation haute pression :**

Pression ..... de 700 à 900 lb/po<sup>2</sup>

Buse ..... de 0,011 po à 0,013 po

#### **Pulvérisateur sans air :**

Pression d'air ..... de 25 à 30 lb/po<sup>2</sup>

Pression de fluide ..... de 700 à 900 lb/po<sup>2</sup>

Buse ..... de 0,011 po à 0,013 po

#### **Pulvérisation HVBP :**

Air de pulvérisation ..... 60 lb/po<sup>2</sup>

Pression de fluide ..... 10 lb/po<sup>2</sup>

Air Cap Air Pressure ..... de 8 à 9 lb/po<sup>2</sup>

#### **Nettoyage :**

Nettoyer les outils et l'équipement avec du savon et de l'eau chaude immédiatement après l'usage, puis laisser sécher complètement.

Rincer immédiatement l'équipement à l'eau puis rincer le ensuite avec de l'alcool pour éliminer toute accumulation d'eau et pour éviter qu'il ne rouille.

Toujours suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation des solvants.

#### **Essais de rendement :**

Essai de craquelure au froid ..... 20 cycles

## **INSTRUCTIONS**

### **Limites du produit :**

- On recommande une gamme complète de produits à base d'eau – apprêt et couche de finition. Ne pas utiliser comme autoscellant. Utiliser l'apprêt à la laque pigmenté Sher-Wood® Kem Aqua® E64W500.
- Non recommandé pour utilisation à l'extérieur.
- Utiliser de l'équipement de pulvérisation en acier inoxydable. Le bassin, les tuyaux et les contenants devraient être en acier avec revêtement ou en plastique.
- Bien mélanger avant l'emploi. Éviter d'agiter vigoureusement, car cela peut causer la formation de bulles ou de mousse.
- Ne pas exposer à des températures inférieures au point de congélation. Entreposer le produit à l'intérieur.
- Sèche principalement par évaporation de l'eau. Séchage retardé par taux élevé d'humidité ou températures élevées. Le temps de séchage idéal correspond à un taux d'humidité relative maximum de 50 % ou à une température d'au moins 25 °C (77 °F). Une bonne circulation d'air est essentielle à un séchage complet.
- Il est recommandé de faire un essai préalable dans les conditions de l'atelier.
- Si l'épaisseur du feuil humide est excessive (supérieure à 4,0 mils à l'état humide), il peut y avoir des coulures – pulvérisation du feuil faible épaisseur.
- L'apprêt doit être parfaitement sec et bien poncé avant d'appliquer la couche de finition.
- Lorsqu'on effectue la finition de séquoia, de chêne rouge ou blanc et de cèdre avec des produits à base d'eau, l'eau peut faire ressortir les tanins du bois et causer le jaunissement ou encore la décoloration de la couche de finition. Ce saignement du tanin est plus évident sur les surfaces de bois sans apprêt. Il faudrait donc utiliser l'apprêt à la laque pigmenté Sher-Wood® Kem Aqua® E64W500. Il est fortement conseillé d'effectuer un prétest rigoureux du système dans des conditions d'atelier.
- Les laques pigmentées transparentes Sher-Wood® Kem Aqua®, M64C503 et M64F553, ne sont pas recommandées pour une utilisation sur des couleurs claires ou tons pastel comme couche transparente limpide à cause de son jaunissement inhérent.
- Faire sécher les produits à l'air au moins jusqu'au lendemain avec une bonne circulation d'air avant de les empiler ou de les emballer.
- Certaines combinaisons de mode d'application et d'installation de l'équipement, particulièrement les méthodes par pulvérisateur sans air et par pulvérisation haute pression, peuvent avoir tendance à entraîner le micromoussage du feuil humide, ce qui diminue le lustre et la clarté. Ne pas utiliser une pression plus élevée que nécessaire pour effectuer la pulvérisation.
- Pour les surfaces de bois nécessitant l'application d'un apprêt comportant des propriétés de remplissage supplémentaires, on recommande l'utilisation du produit SprayFil Kem Aqua® 65P.

## **MISES EN GARDE**

Lire attentivement l'étiquette du produit pour connaître les mises en garde et les précautions pertinentes avant toute utilisation. Une fiche signalétique est disponible chez votre fournisseur Sherwin-Williams local. Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec votre fournisseur Sherwin-Williams local.

### MISES EN GARDE

LIRE LES ÉNONCÉS D'ÉTIQUETTE CONCERNANT CE PRODUIT.

Toujours assurer une circulation d'air adéquate. Pour éviter toute surexposition, ouvrir les fenêtres et les portes, ou prévoir une autre méthode d'apport d'air frais pendant l'application et le séchage. En cas de larmoiements, de maux de tête ou d'étourdissements, augmenter l'apport d'air frais, porter un appareil de protection respiratoire (approuvé par le NIOSH) ou quitter les lieux.

Éviter tout contact avec les yeux et la peau. Se laver les mains après utilisation. Toujours garder le contenant fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas transvider le contenu dans d'autres contenants pour l'entreposage.

**PREMIERS SOINS :** En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Si du produit est avalé, appeler immédiatement le centre antipoison, les urgences ou un médecin.

**DÉVERSEMENT ET MISE AU REBUT :** écarter toute source potentielle d'incendie. Aérer et nettoyer avec un matériau absorbant inerte. Incinérer dans une installation approuvée. Ne pas incinérer dans un contenant fermé. Mettre au rebut conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux relatifs à la pollution.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des anomalies congénitales et autres problèmes de reproduction.

**NE PAS AVALER. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

**POUR UTILISATION INDUSTRIELLE UNIQUEMENT. CONSULTER LA FICHE SIGNALÉTIQUE. 3909-051905.**

**Remarque :** les fiches techniques sont mises à jour périodiquement afin d'indiquer toute nouvelle information relative au produit. Il est important que le client obtienne la plus récente fiche technique pour le produit qu'il utilise. Les renseignements, valeurs et options figurant dans le présent document se rapportent aux produits actuellement offerts sur le marché et représentent le résultat d'essais considérés comme fiables. Toutefois, en raison de la diversité des méthodes de manipulation et d'application utilisées par les clients, sur lesquelles nous n'exerçons aucun contrôle, Sherwin-Williams ne donne aucune garantie quant au résultat final.